

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de doi ori pe săptămână: Miercuri și Sâmbătă. Fiecare odată pe săptămână, adică: Sâmbătă. Prețul lor este pe unu anu 10 f. m. c., pe jumătate anu 5 f.; iar pentru țări străine 7 f. pe unu sem. și pe anul intregu 14 f. m. c. Se primumera la toate postele imperatresci, cum și la totu cunoscutii nostri DD; correspondenti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriacă.

Officiu s e.

Nr. 10.556/952. 1852.

Concursu.

pentru implinirea a mai multor cadred de professori la c. r. academiă de drepturi, ce se va infintia in Clusiu.

Dupa ce Maiestatea Sa c. r. apostolica prin prea 'nalta decisiune din 16. Augustu 1851 Se a induratu a ordina infintiarea academiilor de drepturi paritetice in Sibiu si Clusiu si pentru personalulu profesoral la aceleasi a aproba prin prea 'nalta decisiune din 24. Aprile 1852 mesura de plati, desigur pentru c. r. academie unguresci de drepturi prin emisulu din 4. Octobru 1850, (f. l. imp. Nr. 380) dupa care professorii ordinari tragu unu salariu de 1000 fl. m. c. cu dreptulu dea propasi in 1200 fl. si 1400 fl. dupa fiecare deca ani de servitiu ca professori ordinari, si unu pausalu de banii invataturei mesuratu anticipative in suma de una sutu fl. m. c. pe anu, professorii extraordinari unu salariu fixu de 600—900 fl., anticipative cu unu pausalu de 50 fl. m. c., iar pentru propunerea de specialitati de sciintia, care se transpugu unu profesorulu pe timpu indelungatu pe linga specialitatile sale nominale, li se ascamna remuneratiuni cate de 200—400 fl., spre a se pote deschide c. r. academiă de drepturi dela Clusiu anca in anul scolastic 1852/3, se deschide prin aceasta o concursintia libera pentru cadred de professorali la aceleasi si mai alesu pentru urmatoarele obiecte de invatiatura:

- a) pentru enciclopedia sciintiloru de dreptu si de statu si pentru dreptulu romanu,
- b) dreptulu bisericescu,
- c) dreptulu privatu si procesulu ungaro-transsilvanu si sasescu,
- d) sciintiele politice, statistica si dreptulu montanu,
- e) dreptulu austriacu civil, dreptulu comerciale si cambiale,
- f) dreptulu penale austriacu, procesulu penale, si procesura judiciaria austriaca,
- g) sciintia de administratiune si de finantie austriaca.

Competitori acestor cadred professorali au sa asterna cererile lor, stilisate catre ministeriulu de invatiamentu, celu multu ponu la 24. Iuniu a. c., la guvernamentulu militare si civile din Transsilvania si anume, daca se afla in servitiu publice, pe calea dregatoriei carei substatu, instruindule cu documintele despre anime, stare, religione, purtare morale si politica, despre tote studiile percurse, despre gradurile de doctori, examenele de concursu ce pote au facutu, despre cartile literarie ce au datu la lumina, aplicatiunea de ponu acum in professura, au in servitiulu publicu de pracsu si deosebitu despre cunosciintele loru limbistice.

In rugamintu au sa arate acuratu pentru carea din susnumitele specialitati de sciintia se punu in concursintia, in care limba suntu ei in stare a prelege si daca au voia a competi si pentru concessiunea unei profesure extraordinarie, sau si numai a primi suplinirea unei cadred pe anul scolastic 1852/3, pe linga tragerea legiuitei competente de substitutiune.

Sibiu, in 19. Maiu 1852.
Dela c. r. guvernamentulu civile si militare din Transsilvania.

Nr. 10556/952. 1852.

Concursu

pentru competirea la stipendie de professura pentru c. r. academie de drepturi in Ungaria si Transsilvania.

Induranduse Maiestatea Sa c. r. apostolica a aproba crearea de sese stipendie pentru candidatii de professure, cu deosebire despre obiectele legiloru austriace in academiile de drepturi din Ungaria si Transsilvania, cu prea 'nalta decisiune din 24. Aprile 1852, in urma-rea emisulu ministeriulu de cultu si de instructiunea publica din 8. Maiu a. c. Nr. 210 M. C. se facu cunoscutu modalitatile acestor stipendie si conditiunile concursintiei ce s'a deschisu prin aceasta.

Fiecare din aceste stipendie este cate de sese sute floreni m. c. pe anu si se va plati in rate de patraru de anu la 1. Octobru, la anuaru, Aprile si Iuliu inainte.

Stipendiaturu primesce mai incolo dreptu rebonificare de calatoriă la Viena, pentru antea inasamuire de carti s. c. l. unu pausalu de patruzeci floreni m. c. daca se afla in Ungaria, si saseseci fl. m. c. daca se afla in Transsilvania. Aceste sume se voru asema stipendiaturu dela ministeriulu cultulu indata dupa sosirea sa in Viena, facandu cerere.

Stipendiulu acesta se folosese in doi ani. Stipendiaturu este obligatu a asculta prelegeri la facultatea iuridica si de sciintiele de statu din universitate Vieni dupa specialile instructiuni ale c. r. ministeriulu de invatiamentu, prin studiu neincetatu si seriosu alu respectivelor specialitati de invatiatura a se pregati pentru fitorea sa chigare si a se asema cu tota punctualitatea ordinatiunilor pentru atestarea activitatiei sale sciintifice.

Ne observandu stipendiaturu indetoririle aceste, i se pote denega stipendiulu in ori ce timpu. Celu ce se impartasesce din unu aseme stipendiu are sa dea la timpul sau reversu, cumca elu se obligu si a promite pe onorea sa, ca va primi ori ce professura ce i saru transpune la vreuna din c. r. academie de drepturi din Ungaria au Transsilvania, sau cerindu trebuintia, dupa ce s'a folositu unu anu au doi de acestu stipendiu, se va aplica trei ani ca suplute, pe linga normalea competintia de substitutiune, au ca adiunctu cu salariulu de 400 fl. m. c. pe anu, la vreo academiă c. r. de drepturi, iaru neplinuindu aceste indetoriri legate de concessiunea stipendiulu, stipendiulu si pausalulu folositu lu va reitorce erariulu.

Cei ce engeta a competi la aceste stipendie, au sa si astearn rugamintile lor, stilisate catre c. r. ministeriulu de invatiamentu, celu multu pene in 17. Iuniu a. c., sau la directorulu c. r. academi de drepturi din Presburgu, sau la decanulu facultatii iuridice si de sciintiele de statu in Pesta, sau la rectorulu academi de drepturi din Sibiu in persona, subpunenduse acolo inaintea intregulu corpu profesoral la o prelegere de proba, in care au sa tina dou discurse despre obiecte de dreptu si de sciintiele de statu, alese de ei insusi si anume ca o jumetate ora in limba magiara si totu atata in cea germana.

Cererile au sa fia instructe cu trebuintioasele documinte despre anime, religione, stare, cu atestate despre tote studiile percurse de catre aplicante, despre doctoratul castigatu din sciintiele de dreptu si de statu, despre aplicatiunea sa de pene acumu, dupa ce a terminatu studiile, despre purtarea sa morale si politica si despre cunosciintele sale limbistice.

ФОЛЕТОНЪЛ.

ОНЪНТЪ ЦЕРЪНЕАСКЪ.

Счене национале дитрэн акт де В. АЛЕКСАНДРИ. Iашу 1850.

(Киевта.)

Тоді (спзріені) Ла днісоаре!
Ваша днісоаре! Нескі ла днісоаре, саї ла тро-
со вят д'а п'а д'а маї віне. Мої привіторі,
днісоаре ла днісоаре!
Шо охін! Мъ рожаєтє даскале!
Гайтаніс! Моїо днісоаре!
Трохін! Ох! мнє днісоаре! Нзмі оаче
срвнїнека аста голма дїнаїнека сарзлї.
Гайтаніс! Сат матєкємасан маї нзмі
паса. Пзне мзна ла глї а лї!
Н. Б. (Прівіторіс! ачєкє не Трохін де врд.)
Трохін. Лась тькар дїна мнє вконе
Гьтанє, пнлє днлє, че с'а сєршї пнтра
Лензца!
Гайтаніс. Нзпта Лензца! Ох! сї де-о
сєга де орі ох! азїтїмъ! Платєстї не сїп
дндарї орі те пнлє ла вьтєко.

Трохін. (дн парте) Бєтєя сь те фачї.
(гаре) Да 7 пькат де Дзмнезє сь сїрїї вь-
пьтате де пнлє ка аста... Фьдї тїлє ть-
кар де віата фатє, дакє аз єї тїлє де вь-
трєдїлє мєлє... Лензца, мнє дє рогає
шї тє фата мєа, доар с'а дндєдєка; (дн
парте) дндєдєка лар драїї.
Лензца. (вїнд лєнг Гайтаніс.) Кїр Гь-
танї, ть рога дзмїтєлє, нз тє дндєра; фї вьт
те аратє кїлє.
Гайтаніс. (дн парте) Ачє сїрата? (гаре)
Охї некрєдїноса, сєрноакє мє єстї; нз врєї!
нз врєї, сь фї ка образ а мєа.
Аріє: оо, оо, оо, че єзпї раре!
дн Пєатра дн кась.
Лензца. Оо, оо, оо! те рога, аї тїлє
Дє-ш сєрпїн шї дє-о кїлє!
Вєзї кь пнлє шї єсїшї,
Фїєдї тїлє дє дн мє; аї!
Гайтаніс. Ба нз, нз, сїрато, ва!
Єз нз сїнт дє дндїна,
Сє мє пєсїлї кь аїшї
С'анї сє мї дн сї пїорї,
Сї дє мнє тє сє рїдї
С'анї сє мї фанє вїзї.
Лензца. Ах те рога...

Гайтаніс. Фзї, нз врєї.
Лензца. Ах те нзр не Дзмнезє
Нз фї рьє...
Гайтаніс. На, на, на!
Фєврє, фєврє Сатана.
Лензца. Оо, оо, оо, те рога аї тїлє
Дє-ш сєрпїн шї дє-о кїлє!
(кдє дн цєнзїлї)
Гайтаніс. Дєзїава тє кьлї ла памїтїо,
кє нз мє маї дн сєлї. Прівіторї, втєла не
дїмїлє. (аратє не Трохін.)
Н. Б. (Прівіторїс! ачєкє не Трохін шї
врєа сь дєкє.)
Тодї. Кькоанє Гьтанє...
Гайтаніс. Сона врє!.. Ла ісправнїє!
Н. Б. (Лензца рьмє пнлєгїлє дн дрєан-
та; Трохїшан сь лєнг днса дє-о тьлєгє.
Гайтаніс сь дн сьгїга, дн фанє сєнї, шї ф-
че сємї прівіторїс! ка сь дєкє не Трохін.—)
С Ч Е Н А Х
Чєї дїнаї вє А лєкь (дн вєстїгїлє вєгат
де днрав, вїне дн сьнд шї сє днлєпєштє
... кє днлє равїлї дн фїлєкєлє сєнїлї)
Алєкь. Чє єстє оменї вєлї?... Чє-аї пьдїт?

Maї incolo competitorul̄ are s̄a dechiare in aceea: pentru care disciplina sa pregatit̄u cu deosebire, si spre care simte o mai mare aplecare.

Sibiu, 19. Maї 1852.

Dela c. r. gubernementul̄ civile si militare din Transsilvania.

Брашов, 25/13 Maї. Натра се дивесели, кодря се дивея авя; арториза асвдъ въ тот адисъл пентръ ка съ дмплицаскь дитързиреа. Зиле сеине диврстате къ алтеле плойбсе ддрептъ къмпнн шн пометъл. Предвриме въкателор дн пиаца постръ скъзъръ еаръш ла стареа че devenise нормалъ пльъ вътръ паштн. — Дар не къод вие-тл дъранъ се свъръ пентръ свдереа предврилор, месерешвл шн престе тот оръшанвл с'ар въквса съ тндръоче пльне маї еотнл, (дакъ еар дао пльерн.) Къмкъ шн вонд шн алтл аре дрептъ дн фелнл съдъ, се поге дивея маї де апробе днотр'н черкларн ал Маднстратъвл Брашовеван въ датъ 12. Maї а. к., де внде афльмъ, къ дн четате шн дн черквл Брашоввл престе тог, аднкъ ла о попорнме апробе де 100 мн сволете маї закъ рестаңде дн даждеа дереї сокотнъ пльъ дн а. тр. 1851 дн сѣта днсампъторе де 143.903 ф. 45 3/4 кр. т. к. О рестаңдъ атът де днсем-патъ дитрв въ днвтъ ашеа мнкъ кам вате ла окн. —

Фнндкъ токма не есте ворва де рестаңде, апої пзтем рефлекта шн ла рестаңделе де рекръдн. Деспре ачестеа ар фн а се ворвн твлте шн дъпъ а постръ пърере къ дестъл фолос. Чн фнндкъ токма се афль паштат въ рекръс ла челе маї палте локврн де вътръ компнтатеа сѣташлор дн Брашов, дитрв каре се чере ка рекрътадн съ се факъ дъпъ на-дноналнтъдн, еар не дъпъ комъне шн днвтърн, фъръ а къзта ла пашнн, аднкъ фъръ ннчн о арнкътъръ асвпра ачестора, де ачееа маї вине есте касън аштептъм респлтатъл. Атъта тогъш овсервът, къ не ла фронтнереа дереї дн тотъ мо-нархнл есте маї маре грегътаеа къ рекрътадн дехът маї дн лъвнтръ дн цваръ; престе ачеста фечнорн карн съ къзтъ акъм свнт дъшн респъндндн прн цернле вечнне нв дехънд с'аф дитрождсѣ конскрнпднвнеа мнлтаръ, аднкъ нв къ дої, чн къ 10—15 анн маї паште. Къ тоге ачестеа не пз-темъ лва ка о регълъ, къ есте даторннда фнекърн омъ прн-чепът а дештепта шн а капачнта не жпнн шн не пърнндн, къ онг анн нв свнт о вечнъ, къ атълчн ера ръдъ, кънд дн дъчеа къ фвннл шн днрола не внандъ; къ чеї маї твлдн скъпъ шн къ 4—5 анн, пентрвкъ каре към днвандъ шн се депрннде не деплн ла манвреа артелор шн ла тоге регълеле остъ-нештн, дн днмнтъ деокандатъ не а касъ, внде апої маї де твлте орн н се дмплннеште тнмпнл къпнтъладнвнел.

— Шн фалнмент че се днтъмплъ ачн маї де кървнд ал лн Снмон Дайч, фостъ пегъдеторн де провълте, не дн-вандъ еаръш че ва съ знкъ перекларнтатеа ла комерчн. Акъм прннде не орвъ, скотеї окн.

Белъш. Ръспнлс лн М. ла артнколъл дн Нръл Газе теї 15 дн а. к. ешнт.

Ачелеа тоге че Дта дн артнколъл атнлс къ фврнн шн деспераднне ле скрнсъшн, нв свнт алте дехът втъгътърн не-дрепте, шн днпнсътърн, каре нв с'ар дннеа де актнвнтатеа Дтале. Еф четнд ачест артнкол, тъ снмдеск дъпъ стърнле

дмпрежър, де шн кам тързнъ, вртътореле овсервчннн кът маї сернос а ле дескоперн.

Есте въпросът дн тотъ лътеа кълтъ, къ вртнка е о мнжлочнре, прн каре пзмаї се къпосче шн се дескопере адевръл; тот ачела даръ, каре къ критнкъ съпътосъ скрнне аз ворне-ште деспре лътърнле пълнче, штннде, аз алте обнекте ннтересанте, дшн олннеште даторннда са дн прнвннда кончетъ-деннлор шн а адевръллн; не скърт, критнзантеле дннншеаъ вълл пълнлкъ. Дъсъ Дта М. пзмаї аї пърът пре ннспекто-рн сколелор постре дннншеа пълнлкълн, фъръ та сьдн ої адъс амннте шн де мернтеле ачестор вървадн; фъръ ка пз-съчнвнеа лор шн грегъднле челеа пещнсе, къ каре аз дн ръднкареа сколелор а се лъпта, съ ле фнне дескоперн; аша даръ Дса М. маї въртос кънд не амъндої ннспекторн дн втъгътъ, пештннд фантеле амъндърора асеменеа, нв е крн-тнсанте, чн дн чел маї кърат днделес тн дефнмъторн.

Чел че арнкъ окн дн латърн шн вошеште а къпнште адевръл, веде къмпнтелеа педече, прн каре зельл чел маї днфокат ал ннспекторнлор се поге днпекъ. Нъмаї ачел дмпрежъраре, къ днрегъторн, карн внн дн контакт къ по-поръл ромънскъ, шн дела карн маї твлт атърпъ днфнннда-реа сколелор попларе дн днстрнктъл Оръзн маре маї тогн сьнт де алтъ пашнне шн релнцнвне, карн даръ ннчн дореск сколн ромънештн, ннчн къпоск пашъра, стареа шн пещнсъ-днле ромънлор. Ачеста есте дестъл дескнпнре лъгът стърлвчндн ннспекторн, шн дн контра лн М. — Мншеа-татеа попоръллн е алта тог маї маре педекъ; шн тъ шн пълез де М. къ кънд а кътезат а втъгъта пре ннспекторн пентрв че пашъ дат план, към сар пзтеа реалнза сколеле фъръ ванн днкъ шн дн аша греа мнсерътате а попоръллн?

Неавереа кърцнлор днкъ нв дела ннспекторн сазъ про-фесорн, чн де аколо се паште, къ нв е пълнл шн нв сьнт меченадн, карн прнн тнпърнреа шн къмпърареа кърцнлор ар да дндемн лнтераднлор пострн челор сьрачн спре а лъкра.

Сьнт днкъ маї твлте педече шн грегъдн, каре тог ромънл вине ле къпнште; дечн Дса М. дннн ва ерта, ка съ скрнъ чева шн деспре нндивндалнтатеа ннспекторнлн Ло-песко, некъпоскънд апрнат пашнн челъналлт Д. ннспекторъ, — къ каре М. се ведеа а ої къ днстнпкднвне пешълдъштн, — дн сфера сколаре фъкцн.

Де кънд ннспекторъл Лопескъ лъкръ дн тревеле сколелор постре, маї твлдн пашн шн марн фолосърн сазъ фъкът дн дої анн, дехът пльъ ачн дн 10—20 де анн; дн вара трегътъ внзнтнд сателе днстрнктълн, атъта дндемн шн дн своледнре аз сьмънат дн ннтелеле ромънлор, кът маї алес дн пърднле Белъшвлн, внде пльъ ачн се поге зиче къ пашъ фост ннчн о сколъ къвннчосъ, къ фок пещъшперавнл гръвеск ромънн пострн спре ашн реалнза сколн, шн ашн дота кре-скъторн пръчнлор сьн. Маї де апробе сазъ днфннндат ачн 14 сколн аша де вине дотате, кът днвдъторн чеї маї къа-лнфнкатн днкъ пот конкарце пентрв астълелъ де стагнвлн. Дн комнтатъл Арадълн еар сазъ фъкът асеменеа пропъшнрн; дъсъ нв пзтем пегъ, къ пашъ лнпснт вървадн ромънн, ашме зелосъл Мнхаловнч, шн пърннтеле Моисе Лергал, карн къ днфълкъсъл сьдъ аз къштнгат ефект дорнтъ оперателор нн-спекторале: де внде везн преа вине Д. М! къ шн ннспекто-рн пзмаї аколо пот фаче, внде дшн капътъ ажъторнъ дела аї сьн конпационалнстн; еар аколо, внде атъта ръчелъ се

Трохн. Че внд? къкопашъ!.. Дъмне-зеш те-аз трнмнс!
Алекъ. Да че есте?
Трохн. Че съ фнне къкопашнле? Еа пъ-каге! Жннълъ Гыган врей съ не стрнче пашта.
Алекъ. Пентрв че?
Трохн. Пентрв къ сьнт датор нв 500 де леї.
Алекъ. Азъ Гыганъ дракълн! Еар стацн, стацн оменн вълн.
Гайтанн. Це? днне дндръзнесте, се по-рондаска ацн?
Алекъ. О дълосас тацннос.
Гайтанн. Алекъ!.. Ме страе царане-стн!.. Це кандн ацне канергарн? ха?
Алекъ. Ам веннт съ жок ла пзптъ дн чнзда маталъдн.
Гайтанн. Акъс?.. Мо то Фрнзла пзпе-тнла не днмнлалн снл адъ а касъ къ де-а снла ка се днведе то матнматъ.
Алекъ. (фърнос) Азън цанъ! (кътръ цъ-ранн) Не днвсъл фълкн!.. Еф въ поронческ!.. Бтълъднла не сьс шнл пнвнелн дн скрънчнловъл нста де-л днвъргнцн пълче-а зиче аман.
Гайтанн. Це, це?... врей! це пвскн!
Трохн. Дакъ порончеште стънълъ... не днлсъл копн!

Н. Б. (Църанн се арнкъ асвпра лн Гайтанн, дн зпфлъ не сьс мнл пълъ къ де-а снла дн скрънчнлов.)
Гайтанн. (свъчнтъмъндъсе фърнос) Към дндръзннцн мнл?.. не мнне!.. не кнр Тенедосн ашо то Гайтанн!.. Какъ хронънанн мознде... Алекъ. Ха, ха, ха... Нъ те да палнкарн!.. Ела море!.. ха!
Гайтанн. (дн скрънчнлов) Ласа, ласа, ке а венн ел бавапато днмнталн ашо то ласн!.. Азънго аса канергарн!.. Елас логнотатос нсто скрънчнлов?.. Ам сн дн траго днндн зеш ла талле.
Алекъ. Ла талле! мнел!.. Днптарченн скрънчнловъл фълкн!
Н. Б. (Църанн днчен а днторче скрънчн-овъл дн време че къдъ хоръл вртътор. Гай-танн се свъчнтъмъ фърнос дн сьазн.)
Арн: Патръ зеш де Арпъзн!
Алекъ. Бда, зъа къпнтане!
Бда, зъа Гыгане.
Тодн. Бда, зъа тот аша.
Мн вошнче нв те да!
Гайтанн. Аман, аман! ке нв маї пот.
Аман, аман! ке шор де тог.

Тодн. Бда, зъа къпнтане,
Бда, зъа Гыгане: шчл.
Гайтанн. (ръкннд) Стацн ке мн сьресе-ско де зиле.
Алекъ. Опрнцн скрънчнловъл прнцнтел!
Н. Б. (Църанн опрескъ скрънчнловъл)
Гайтанн. Бъ, аман!
Алекъ. Еї! кнр Гайтанн! маї врей съ стрнчн пшднле оменнлор?
Гайтанн. Нъ маї врей се егрнко пншнл... ласа се мн сковоръ ке мн а веннто внрнлъл ла капо.
Алекъ. Да ванн лн том Трохн, дн маї врей Гайтанн! Та пепгакоснл проснлъ дн дн-ста, малнса кеї дер; ої акъм не снл дн дн-Алекъ. Аша?... Еї! фълкеї, маї дагнн дн-днтел дн скрънчнлов въ днкъ нв с'азъ свнтаръ!
Гайтанн. (върват) Блассатаднл дн дн-во-лн... Еннгерн!
Н. Б. (Църанн днчен еар ал днторче къ-тънд ка маї дннншеа)
Бда, зъа, къпнтане!.. шчл.
Н. Б. (Се азде дн сьзнга, дн онд, зп пъ-пет де сьрвнцн шн пошнере. Църанн опрескъ скрънчнловъл. Фрнзъ есъ пнл стънла.)

ако да привада националността си а възврати компетент, кт инспекторът е сит а кореспонденте кт джунти да лимба латиния: аколо, vezi bine, кт сколи вт ва птеа реализа инспекторът, оие джосва кт де енергис.

Диа ачестеа кред, кт Дта М. аі причепт, кт де греџ е а саріе деспре чинева фърџ де а кпнште стареа чеа адевъртат а лкързілор; маі вие ар оі дарџ пріа лезде а дпстоледі пре вървадіі пострі свре дпаштареа възвлаті ко мпнџ, декџт пріа дпаштареі ші върфелі внілатерале аі деспаражіа ші аі пџкџжі; кт сгреініі де німік пв се въркџ аша таре, декџт кпнд ромџніі вџл пре алтл се дефамџ ші се араџ а оі пехарнісі свре трактареа лкързілор пввліче. Еџ ар тџ сџтџеск аколо кџаліфікат, ка дп пввлікџ сџ пот сџл лџвда сџл мікшора пре дірегџторіі пострі, каріі аша дпкџ фбрте пџдіні свпг; дп треава ачестеа а тџчеа ар оі фост пџкат де тбрте.

II.

Дела Віена. Чітіторіі пострі вџпоск дп маі тџлте дџді, че тџлт предџім ноі датаріле статістіче де тотфеліа, дп кавсџ кџ ачелеаш, кџ о д сџт адевъртате, е ар пџ фалсіфікате, ворвек маі кџ пџтере де кџт тоді ріторіі вџзі парламент. Астџдатџ не вом окџпа кџ датџрі дп вџтпвл індустріеі ші аа комерчіалзі.

Саџ зіс де атџтеа орі, кџ індустріа ші комерчіал дп провіоііле монархіеі австріаче пайтџџ. Ачестеа есте вп адевър педісптавіл. Дпсџ маі есте ші вп алт адевър, каре ші арпџкџ о втврџ неплџкџтџ аспра челзіа. Індустріа ші комерчіал австріак че е дрепт креште ші спореште сокотіндсе ші алтџрџндсе еџ кџ чеаа дп аіате де 10—15 ані, ачелеаш дпсџ аџ рџмас фбрте таре дндерџт дптрџ асемџларе кџ а алтор статџрі. Сџ ворџіаскџ пџмеріі.

Есте штіџт, кџ дпн тоте проџвктеле монпаністіче вървпні де пџтрџ ші фџрџл сџнт вџзі статџ де тревіоіџ маі шаре декџт кіар азрџл ші арпінтџл. Кџрџвпні де пџтрџ се скот дп монархіа австріакџ престе тот ла 21 міліоне тџжі (пр. 100 лібре де Віена); дпнтрџн статџ де 12 міліарі пџтр. вџ 37 міліоне локзіторі пџмаі 20 міліоне тџжі де кџрџвпні де пџтрџ! Дпн контра Брітаніа скоте пе ап кџрџвпні де пџтрџ 285 міліоне тџжі, Белгіџл каре пџ е кџт Молдавіа 84 міл., Франга 67 міл., Прџсіа 56 міл. ші кіар міка Саксоніџ 5 міл. тџжі де Віена.

Фџрџл. Дпн провіоііле австріаче сџџ скос пе апл 1846 фџрџл крџдџ де тот феліа 2 міл. 837,001 тџжі, е ар ла а. 1847 сџџ проџс 3.109,212 тџжі; маі дпскџрт проліџвдінеа де фџрџл дп кџрџс де 25 ані се інтреі дп Австріа. Сџ ведем дпсџ че проџс алте статџрі дп ратџл ачестеа. Англіа проџсче пе фіекаре апл ла 30 міл., Франга 8 міл., Белгіџл 4 міл., Рџсіа 6 міл., Елведіа 2 міл., Прџсіа 3.700,000 тџжі. Дп Австріа віне консџмдінеа фџрџлзі пџмаі кџте онт пџоісі де онџ, дп Англіа кџте 100 пџоісі, дп Германіа кџте 25 пџоісі. Де аічі зрпнџ, кџ де кпнд кџ таріфа чеа нџџ, пџмаі дп Боеміа се адџсе фџрџл еглезеск дп предџ де 1/2 міл. ф. т. в. ші песте тџсџрџ еџтп.

Сџ третем ла алт рат де індустріџ. Пџнтрџ торџл де вџтџак ера ла 1846 дп Австріа машіне кџ 1.267,980 фџсе, проџсче дп предџ де 55 міл. ф. т. в. Дпсџ че есте ачестџ проџвдінеа пе лџпџ чеа дпн Англіа? Есте авіа о дџчџлџ.

Ашоа ам пџтеа епџтџра маі тџлте проџвкте, дптрџ а кџрор скотере Австріа пайтџ тџлт дп асемџларе кџ тімпвџл трект, есте дпсџ фбрте рџмасџ дп алтџраре кџ проліџвдінеа алтор дџрі. — Че зрпелџ дпн ачестеа? Зрпелџ кџ пе фада ші дп сінџл пџтџнџлзі патріолор нџстре заџ дпкџ авџдіі ші вістіеріі машіне, каре аштенџ кџлтіваре ші проџвдіне.

— Дрџмџріле де фџрџл дп Австріа. Ка че авџлт шпнџнат іџџ дп Австріа ші дрџмџріле де фџрџл ші кџ еле комерчіал, се нџте аџла еарџш дпн датџрі статістіче маі проспете.

Статџл дпн аре ліпіле сале де дрџмџрі де фџрџл. Дпн ачестеа ла а. 1850, трасе ел пе 5 лџні сокотіте дпн 1. Ноемв. пџлџ дп 21 Марџіџ 1851 о сџтџ тоталџ де 2 міл. 880,590 ф. т. в., дпн каре скоџндџсе спеселе рџмасе венітџл кџрат (netto) аорџне ла 700 міл ф. т. в. Дпсџ, дпн 1. Ноемв. а. 1851 пџлџ ла 31. Марџіџ а. 1852 адіџл еарџш пе 5 лџні статџл трасе токџа 3.819,000 ф. т. в., адіџл кџ 33 1/2 % маі тџлт ка пайте кџ вп ап, дпн каре венітџл netto фџ престе 1 міл. 220 міл ф. т. в. Нџмаі пе ліпіа дела Віена пџлџ ла Солнок сџџ трас пе ачеле 5 лџні дпн а. 1850, 513,974 ф. веніт врџтто, каре дпсџ пе чедолаатџ 5 лџні дпн а. 185 1/2 се сџі ла 1.201,885 ф. т. в. адіџл дпдоітџ!

— Дп 6 Маіџ еші о патентџ дппер. пџнтрџ тоте дџріле де корџлџ, каре кџпріоіде аспра педенсіре а челор че. Дар дпчерџа а седџче персџнеле мілітарі дела кредінџа лор кџтрџ дпператџл ші дела дпплініреа даторіеі. Пџлџ ла 10 ані ровіџ дп фортџреадџ се есчіаде педџанса.

— Маіесгатеа Са дпператџл ва іптра дп 5 Івніџ дп Пешта ші пџ ва пџгрече маі дџделџар дп Бџгаріа декџт чел тџлт 10, пџлџ 14 зіле. Архіџчеле Алџрехт гџвернатџрџл Бџгаріеі ва порні дп 1. Івніџ дпаштеа Маі. Сале ка сџл прімеаскџ ла Поџоу.

— Органісџдінеа жџдектџрџескџ дпн Арџџал аџ ешіт дп тоте лімбеле, ші кџ дпчепереа актівітџдіі жџдеделор ва іптра дп пџтере ші о нџџ ордіне де адвокаді.

— Черновіціџ, 14. Маіџ. Дакџ ам аморџіт кџ тотџл політџеште(?) апоі тџкар фісічеште се ведем внде пе аџлџт. Мі се варе кџ прітџвара пе аменіџџ кџ марі даџне. Е Маіџл пе де жџтџтате ші дпкџ пџ ведем семпе де крџпареа тџгџрелзі. Семџпџтџрџеле де тџмпнџ пріа пџ колтепіта втезіалџ ші рџчџвалџ пе тџлте локџрі аџ періт, челе де прітџварџ а вџтрезіт сџл пџтџлт ші авџл фаче ліпсџ де а дџа арџтџрџ. Дпкџ пџлџ астџзі авіа сџџ лкрат 1/10 парте де пџтџлт дпн кџтса перџлзі ші а пџсџі, пе кпнд де алтџ датџ, дџлџ температџра локџлзі ші пџсідіџнеа лзі геогрџфікџ пџлџ дп 20. Маіџ ера тот пџтџпџтџл лџкрат. Деспре кџкџрџз (порџтџл) пічі ворџл пџ е, кџ ел аштенџпџ алтџ време фџрџл фріџ ші пџџџ. Дпнса де фџбражіџ пџнтрџ віте е маре, де ачџа еле аџ ші слџбіт кџ тотџл, ші пџ пе даџ спџранџџ кџ вор пџтеа дппліні атџта дпашіаре!

Terra românească si Moldavia.

Вџкџрешті. Пџлџ дпкџт нпнсџреа дпн зрпџ аџ кџнџнпџтџ дпфлареа ашелор, се кџнџште ші деаколо кџ. кџ

Алекџ. Оарџ че пџштџ сџзде?
Гаітаніс. Це нџста? Ха кџкорізіке! Дп фріка акџнџ не віне пџпакато де ла Іасі. (Фџрџкџндџші шџнеде де вџкџріе). Ха, ха! а веніто времеа се ші респлаеско де тоді! Ам се ві арџтџ еџ аџа, вџа.
Алекџ. (дп парџе) Кџ де а вені татџ шџл... ам пџдіто.
Фрџнџлџ. (дптрџад). Еџка кџкџпашџле вп рџвџш де ла Іешџ.
Алекџ. (лџндрџрџвџшл) Да чіне л'аџ адџс?
Фрџнџлџ. Корџберџл.
Алекџ. Че вџд? Татџл шџл тџ кеамџ ла Іаші ка сџл тџ трімеатџ ла Паріс!.. Віџат! ам скџнат де Гітџніс! ла Паріс! ла Паріс!
Гаітаніс. Це? це? ла Парісџ? а пџвџпџто ке татџсо!
Алекџ. (пліа де вџкџріе) Оамені вџзі! пџ маі авџді пічі о гріџџ де пџтџнџлџ, кџ еџ тџл фџлпџнџл Іленџдіі ші даџ 2000 лет зестре...
Трџхіп. Сџ трџешті кџкџпашџле! ші сџлї деа вџтџнезџл сџлџтате ші вџкџріе... Хџра! стрігаді хџра копіі!
Дџраніі. Хџра!

Алекџ. Кџт пџнтрџ кір Гаітаніс, фіінд кџ аџ дпдрџнпг а нџмені де вџтае ла тџлпџ... дп осџндеск сџ сџрџе дп върџл скрпнчівџлзі пџл'че сџ сџрпні пџтџа.
Гаітаніс. (фџріос) Саџана!..
Трџхіп. Ба пџ кџкџпашџле; даџл сокоді, сџл дптрџчет дп скрпнчівџл пџл че тџ а ер-та чеі 500 де леі.
Тџці. Хаі сџл дџл! хаі сџл дџл!
Гаітаніс. (спџріет) Ох! ох! стаді вџре варџарі, ке ерџ тот.
Алекџ. Аша маі віі де а касџ... дар сџ жџчі кџ нџі.
Гаітаніс. Ма пџ сџіџ декџт то піпері.
Трџхіп. Ласџ кџ те-оіџ дџвџџа еџ... А-кџш, аштенџпџ!
Н. Б. (Іленџа се апроіе де Трџхіп шіі шџнтеште арџтџнд пе Алекџ.)
Гаітаніс. (віне дп фада вџвлікџлзі) Піпері кџ таџако ам трасџ! пџсџ ші сџа росіџо! раніџо де пџска ла іпџкџтџнео ам фџсџл! дп скрпнчівџно м'ам даџо! парџлдіі ам прџпадіџо! Пе Іленџа ам прџпадіџо, сџ авџл се маі зџко сі ла пџтџа еі!.. Еџ, Гаітаніс, лџгіџатџс апо то острові Тенедосі!.. Віне зіџе вп

філософос, пџ штіџ каре: матеоріс матеорі-тон, та пџпта матеоріс! (се траџе маі дп фџнд.)
Трџхіп. (дпнд пе Іленџа де тџлџ віне лџпџл Алекџ) Кџкџпашџле! еџка хіна дџмі-тале каре вреа сџлї фџкџ о рџџеа.
Алекџ. Че дорешті хіпінџоарџ драџџ?
Іленџа. Сџ жџчі кџ тіне кџкџпашџле.
Алекџ. Дпн тџтџ іпџма драџџ Іленџлџ. (дп парџе) Дп віне ка воеріі сџлїі деџ тџ-па ші сџ леџе фџрџіе кџ дџрџаніі!
Н. Б. (Алекџ іе пе Іленџа де тџлџ ші о адџче дп фада пџвлікџлзі.)
Іленџа. (кџтрџ пџвлікџ)
Сџрџчімеа шџпџгеатџ пріа ал вострџ ажџтор Кџтрџ воі акџл дпалџ гласџ еі тџлџштітор. Фіці кџ тодіі неселі, тџндрі де а нџасџрџл фаџтџлџлџ;
Ал сџрџчілор іџвіре пе вџгаді дп дпкџнџлџ!
Н. Б. (Жџкџл се дпчеле. Алекџ жоакџ кџ Іленџа. Трџџшџп кџ о фатџ дпн сџт. Трџхіп кџ Гаітаніс. Пџрџдеаџа кџде.)

Spre allăturare la Gazeta Nr. 38.

3. 2471. 1852.

Următorii juni absinți, obligați la miliția, născuți din subcercul Branului, se provocă prin acesta ca în termen de 1 lună și cari se află în Turcia pene în 3 luni se se afle în patria sa, căci altfelii se voru tracta cu asprimea legii de recrutățione.

Nrul. Nr. curr. casei	Numele	Anul născerei	Locuinția	Locul unde e	Nrul. Nr. curr. casei	Numele	Anul născerei	Locuinția	Locul unde e
1.	69 Lontie Reith	1831	Sohodol	Romania	85.	92 George G. Maieru	"	"	"
2.	86 Joan Buksa	"	"	"	86.	103 Aron Koman Floresku	"	"	"
3.	251 George Skiopu	"	"	"	87.	153 Illie Joan Buksa	"	"	"
4.	269 Bukur Pietrosan	"	"	"	88.	163 Joan Komenets	"	"	"
5.	42 Nikolae Mozsa	1830	"	"	89.	237 George M. Floresku	"	"	"
6.	56 George Gerlidzian	"	"	"	90.	275 Joan Staiku Puretse	"	"	"
7.	57 Josif Hermenian	"	"	"	91.	39 Joan Nikolae Anganu	1830	"	"
8.	69 Nikolae Reith	"	"	"	92.	63 Konst. Stoika Stemislav	"	"	"
9.	83 Joan Letke	"	"	"	93.	96 Joan Joan Heroiu	"	"	"
10.	84 Stan Kitzu	"	"	"	94.	121 Dumitru G. Buzia	"	"	"
11.	192 Vassilie Kotlian	"	"	"	95.	219 Joan Koman Pepine	"	"	"
12.	207 J. St. Tomi Kozsotse	"	"	"	96.	224 Todor Nikolae Busiok	"	"	"
13.	233 George Zekeriu	"	"	"	97.	237 Nikolae M. Floresku	"	"	"
14.	240 Joan Spetariu	"	"	"	98.	245 Moise Aron Mosoiu	"	"	"
15.	255 Joan Lupulețu	"	"	"	99.	4 Aron Nikolae Sekeria	1829	"	"
16.	273 Nikolae Gerlidzan	"	"	"	100.	99 Nikolae Illie Tettulia	"	"	"
17.	278 Josif Reith	"	"	"	101.	131 Joan Stoika Kivu	"	"	"
18.	4 Joan Sekeria	1829	"	"	102.	182 Joan M. Babes	"	"	"
19.	21 Joan Kitzu	"	"	"	103.	185 George Nikolae Noagia	"	"	"
20.	72 Stan Leptitsu	"	"	"	104.	239 Joan Guguian	"	"	"
21.	123 Nikolae Putille	"	"	"	105.	246 Nikolae P. Bentsille	"	"	"
22.	163 Nikolae Lusku	"	"	"	106.	250 Nikolae Ana Pukian	"	"	"
23.	199 Joan Flandzia	"	"	"	107.	263 Josif J. Sekerian	"	"	"
24.	244 Joan Roska	"	"	"	108.	295 Nikolae M. Arsu	"	"	"
25.	272 Joan Gerlidzian	"	"	"	109.	90 Joan Petru Gontziu	1828	"	"
26.	282 Joan al Dobri Pukui	"	"	"	110.	127 Nikolae G. Mallu	"	"	"
27.	34 Joan Mozsa	"	"	"	111.	171 Joan Safta Ditzu	"	"	"
28.	71 Joan Leptitsu	"	"	"	112.	229 Aron Tettaru	"	"	"
29.	83 Bukur Letke	"	"	"	113.	234 Josif J. Duiku	"	"	"
30.	233 Joan Zekeriu	"	"	"	114.	286 Nikolae Ana Arsu	"	"	"
31.	6 Joan Todor	1827	"	"	115.	66 Joan Maria Zs. Herda	1827	"	"
32.	16 Joan G. Pukiu	"	"	"	116.	87 Nikolae N. Bedesku	"	"	"
33.	20 George Reith	"	"	"	117.	111 Josif Koman Enesku	1827	Simon	Romania.
34.	138 Illie G. Zekeriu	"	"	"	118.	179 Joan Joan Obantsa	"	"	"
35.	282 Nikolae D. Pukiu	"	"	"	119.	194 Joan George Butoiu	"	"	"
36.	26 Stefan Kitzu	1826	"	"	120.	196 Joan Joan Obantsa	"	"	"
37.	91 Bukur Ureke	"	"	"	121.	216 Nikolae J. Skortzea	"	"	"
38.	97 Bukur Letke	"	"	"	122.	257 George B. Pukianu	"	"	"
39.	27 Joan Babes	1825	"	"	123.	1 Joan Joan Babes	1826	"	"
40.	105 Joan Tronariu	"	"	"	124.	77 Nikolae Tzutzuianu	"	"	"
41.	141 George Briotte	"	"	"	125.	154 Nikolae N. Buksa	"	"	"
42.	157 Aron Puskas	"	"	"	126.	229 Koman Tetaru	"	"	"
43.	50 Joan Koman Noagia	"	Poarta	"	127.	300 Joan Bukur Herda	"	"	"
44.	64 Voiku Bukur Pomane	"	"	"	128.	118 George N. Enesku	1825	"	Turcia
45.	128 Bukur Floariu Redetsine	"	"	"	129.	206 Joan Bukura R. Lesku	"	"	"
46.	13 Joan Shetelan	1830	"	"	130.	246 Joan Joan Skortia	"	"	"
47.	29 Joan Zsigera	"	"	"	131.	250 George Ana Pukionu	"	"	"
48.	71 Josif Mania Flandzia	"	"	"	132.	262 Joan Bukur Herda	"	"	"
49.	105 Joan Nikolae Voinesku	"	"	"	133.	283 Nikolae M. Morosan	"	"	"
50.	153 Josif Dogariu	"	"	"	134.	5 Jorga Nikolae Repia	1831	M. de Josu	"
51.	9 Joan al Bukuri Olariu	1829	"	"	135.	145 Nikolae G. Sekeria	"	"	"
52.	16 Joan Flandzia	"	"	"	136.	148 Joan Nikolae Gerbatsa	"	"	"
53.	33 Nikolae Stanka Pomane	"	"	"	137.	156 Josif Ana Limbe	"	"	"
54.	38 Joan Stan Gerbatsa	"	"	"	138.	208 Joan G. Blazs	"	"	"
55.	39 Joan Zsoia Bobok	1828	"	"	139.	229 Nikolae Marin Praovian	"	"	"
56.	44 Josif J. Dobra	1825	"	"	140.	291 Nikolae Negria	"	"	Romania.
57.	55 Bukur Berlidzia	"	"	"	141.	356 Joan G. Dusesku	"	"	"
58.	84 Joakim Steikulesi	"	"	"	142.	400 George G. Arisanu	"	"	"
59.	103 Reutze Pedestru	"	Poarta	"	143.	20 George N. Redutzoiu	1830	"	"
60.	54 Nik. Maria Vrentsan	1831	Predeal	"	144.	22 Joan J. Bedulits	"	"	"
61.	57 George Onutzu	"	"	"	145.	69 George Stan Aldulia	"	"	"
62.	67 Bukur Joan Stantsu	"	"	"	146.	102 George Safta Pivariu	"	"	"
63.	69 Joan Joan Jonike	"	"	"	147.	182 Nikolae J. Duiku	"	"	"
64.	73 Joan Joan Bobok	"	"	"	148.	185 Moise J. Duiku	"	"	"
65.	11 Nikodim Opria Mania	1830	"	"	149.	188 Nikolae J. Jarki Duiku	"	"	"
66.	33 Nikolae B. Bobok	"	"	"	150.	196 Josif G. Bentsile	"	"	"
67.	62 George Bukura Festille	"	Turcia.	"	151.	216 Nikolae Roman Klints	"	"	Turcia.
68.	30 Joan Zian Popa	1828	"	"	152.	222 Simion S. Pervu	"	"	"
69.	3 Jonos Latta	"	"	"	153.	317 Miheile Bukur Pistia	"	"	"
70.	39 Bukur A. Petetsille	"	"	"	154.	345 Joan N. Gerbatsa	"	"	"
71.	42 Bukur B. Petetsille	"	"	"	155.	348 Aron J. Mertoiu	"	"	"
72.	48 George Bukur Funariu	"	"	"	156.	372 Joan J. Mitzariu	"	"	"
73.	57 Joan Onutzu	"	"	"	157.	74 Nikolae N. Tsuria	1829	"	"
74.	67 Todor Petetsille	"	"	"	158.	151 Illie Stanka Menintze	"	"	"
75.	35 George Bukur Bobok	"	"	"	159.	157 Joan G. Limbe	"	"	"
76.	74 Joan Bukur Poenariu	"	"	"	160.	194 Joan J. Cseposu	"	"	"
77.	13 Joan Dobra Mania	1826	"	"	161.	261 Josif G. Potzinku	"	"	"
78.	11 Joan Opria Mania	1825	"	"	162.	382 Joan V. Bretesku	"	"	"
79.	27 George Mania Rukerian	"	"	"	163.	97 Joan Stan Pasere	"	"	"
80.	28 Joan Joan Stantsu	"	"	"	164.	140 Nikolae J. Olaria	"	"	"
81.	37 Nikolae Barbu Bobok	"	"	"	165.	290 Marin M. Praovian	"	"	"
82.	39 Joan Joan Petetsille	"	"	"	166.	290 Nikolae G. Negria	"	"	"
83.	71 Joan Joan Bobanu	"	"	"	167.	299 Joan J. Dzurdz	"	"	"
84.	87 George Nikol. Bedesku	1831	Simon	"	168.	329 Joan G. Negria	"	"	"

Nrul. Nr. curr. case	Numele	Annul nasterii	Locuinita	Locul unde e	Nrul. Nr. curr. case	Numele	Annul nasterii	Locuinita	Locul unde e
169.	Nikolae N. Repia	1827	M. de Josu	Romania.	266.	Joan Patra Morosan			
170.	Joan J. Lofu	"	"	"	267.	Joan Ana Stroie	"	"	"
171.	Dumitru D. Tenasse	"	"	"	268.	Aron Jefsim Buksou	"	"	"
172.	George M. Berberia	"	"	"	269.	Josif Ivan Buta	"	"	"
173.	Joan G. Sekerian	"	"	"	270.	Joan J. Opria	"	"	"
174.	Nikolae Stan Meninte	"	"	"	271.	Nikolae J. Keleikon	"	"	"
175.	Nikolae Anka Limbe	"	"	"	272.	Josif Flueraș	1829	"	"
176.	George Joa "Duiku	"	"	"	273.	Ivan Simion Teftulia	"	"	"
177.	Nikolae G. Redutzou	"	"	"	274.	Stoiku J. Edu	"	"	"
178.	Joan J. Bidu	"	"	"	275.	George M. Kirts	"	"	"
179.	Nikolae G. Arisanu	"	"	"	276.	Joan Flueraș	1828	"	"
180.	Vartolomeiu J. Duiku	1826	"	"	277.	Joan Iliina Puskas	"	"	"
181.	Nikolae S. Pervu	"	"	"	278.	Reuze Ivan Buta	"	"	"
182.	Aron Stan Matioiu	"	"	"	279.	Irimie J. Csepossu	1827	"	"
183.	Nikolae-J. Bidu	"	"	"	280.	Josif J. Stroie	"	"	"
184.	Joan George	1825	"	"	281.	Dumitru G. Voinesku	"	"	"
185.	Nikolae G. Kulia	"	"	"	282.	Nikolae Safta Oni	"	"	"
186.	George T. Gerbatsa	"	"	"	283.	Ivan J. Koszan	1826	"	"
187.	Joan F. Muntian	"	"	"	284.	George Ana Buzia	"	"	"
188.	Joan M. Praovian	"	"	"	285.	Joan Nikolae Vassitou	"	"	"
189.	Joan M. Korkodel	"	"	"	286.	Nikolae G. Sberne	"	"	"
190.	Aron Albusou	"	"	"	287.	Joan Ivan Buta	"	"	"
191.	Aron Zikil Enesku	"	"	"	288.	Ilie Joan Czencsu	"	"	"
192.	Joan J. Gerbatsa	"	"	"	289.	Nikolae M. Sekeria	1831	Pestera	"
193.	George J. Menzine	1831	"	"	290.	Moise J. Porantsa	"	"	"
194.	Joan George Lupoiu	1830	M. de susu	"	291.	Kostandin G. Korbos	"	"	"
195.	Joan Radu Mateiu	"	"	"	292.	Aron J. Kozsan	1831	Pestera	"
196.	Joan N. Koreiu	1829	"	"	293.	Joan J. Zsinga	"	"	"
197.	Josif N. Kozseql	"	"	"	294.	Joan G. Porantsa	1829	"	"
198.	Joan Opria Bangele	"	"	"	295.	Joan J. Edu	"	"	"
199.	Nikolae Zebave	"	"	"	296.	Bukur M. Sekeria	1828	"	"
200.	George D. Bangele	1828	"	"	297.	George Stan Korbos	"	"	"
201.	Joan D. Meskou	"	"	"	298.	Joan J. Kitsit	1827	"	"
202.	Joan J. St. Bangele	"	"	"	299.	Joan N. Stenislav	"	"	"
203.	Andrei N. Menzine	"	"	"	300.	Nikolae Stan Brezian	"	"	"
204.	Nikolae Stan Tsuria	"	"	"	301.	George Bukur Surdu	1826	"	"
205.	Bukur G. V. Gerbatsa	"	"	"	302.	Nikolae M. Darie	"	"	"
206.	George M. Rukerian	"	"	"	303.	Aron Mosoiu	1825	"	"
207.	George Dobra Klintsu	1826	"	"	304.	Joan J. Porantsa	"	"	"
208.	Josif Floaria Bangele	"	"	"	305.	George J. Terts	"	"	"
209.	George Zebave	"	"	"	306.	Nikolae Mesgatsu	1831	Megura Turcia	"
210.	Nikolae N. Mendzine	"	"	"	307.	George Pepine	1830	"	"
211.	Ilie Stanka Lupoiu	1825	"	"	308.	Nikolae Koltia	"	"	"
212.	Joan Dobra Bangele	"	"	"	309.	Dumitru Skentec	"	"	"
213.	G. J. Vlad Gerbatsa	"	"	"	310.	Nikolae Kotingu	"	"	"
214.	George Radu Koszan	1831	Fundata	"	311.	Joan Trufesile	"	"	"
215.	Moise Stan Rembu	"	"	"	312.	Joan Mesgatsu	"	"	"
216.	Nikolae St. Voiku	"	"	"	313.	Joan Koltia	1828	"	"
217.	Bukur Kallu	1830	"	"	314.	Joan Koszan	"	"	"
218.	George Brenesku	"	"	"	315.	Joan Koltia	1827	"	"
219.	Nikolae Maria Zebave	"	"	"	316.	Nikolae Tollia	1826	"	"
220.	Aron Enesku	"	"	"	317.	Josif Blazs	1825	"	"
221.	Joan Joan Lutzia	"	"	"	318.	Nikolae Koting	"	"	"
222.	Josif B. Bulets	"	"	"	319.	Pantilimon Koting	"	"	"
223.	Moise Dumi Grozia	"	"	"	320.	Joan Skentec Trufesile	"	"	"
224.	Stanka Kat. Ontsoiu	"	"	"	321.	George Joan Skentec	"	"	"
225.	Joan Nikolae Robbu	"	"	"	322.	Nikolae Koltia	"	"	"
226.	Joan G. Robbu	"	"	"	Brasiov, 17. Marte 1852-				
227.	Joan J. Druge	1829	"	Turcia	Magistratul				
228.	Bukur Radu Sperkez	"	"	"					
229.	Vassille Lutzia	"	"	"					
230.	Nikolae N. Negria	"	"	"					
231.	Josif J. Tesbak	"	"	"					
232.	George J. Ruberian	1828	"	Romania.					
233.	George Kozzan	"	"	"					
234.	George M. Sumedzu	"	"	"					
235.	Todor Nikolae Mertoiu	"	"	"					
236.	Joan K. Ontsoiu	"	"	"					
237.	Bukur Mogan	1827	"	"					
238.	Nikolae Orzan	"	"	"					
239.	Josif J. Rembu	"	"	"					
240.	Nikolae Stan Rembu	"	"	"					
241.	Joan Nikolae Stoian	"	"	"					
242.	Stantsu Oantsu Skiopu	"	"	"					
243.	Joan Bentsile Buletsu	"	"	"					
244.	Bukur D. Grozia	"	"	"					
245.	Nikolae N. Negria	"	"	"					
246.	George J. Joneteku	"	"	"					
247.	George Radu Sperkez	1826	"	"					
248.	Joan Jefsim Gevenia	"	"	"					
249.	George J. Gevenia	"	"	"					
250.	Moise Aron Enesku	"	"	"					
251.	George N. Mertoiu	"	"	"					
252.	George D. Grozia	"	"	"					
253.	Radu Radu Kozsan	1825	"	"					
254.	Nikolae Kallu	"	"	"					
255.	Joan Joan Darie	"	"	"					
256.	Staiku M. Sumedzia	"	"	"					
257.	George Joan Rembu	"	"	"					
258.	Joan Joan Urs	"	"	"					
259.	George Ana Negru	"	"	"					
260.	Nikolae M. Koszan	1831	"	Sirne					
261.	George N. Bangele	1831	"	Sirne					
262.	George D. Drentzu	"	"	"					
263.	Josif G. Voinesku	"	"	"					
264.	Joan Voiku Velku	"	"	"					
265.	Bran M. Koszan	1830	"	"					

N. 3350. 1852.

Catalogul juniloru

absintii, supusi recrutarii din Cernatü (Secele)

Numele	Virsta	Insemnare.
Bálint Márton	20	Unguri
Dávid Márton	20	"
Farkas András	20	"
Giro István	20	"
Partin János	21	"
Szász Istvan	21	"
Gyurka Mihály	23	"
Bartos András	24	"
Bálint Josef	24	"
Bálint János	24	"
Szász Mihály	24	"
Benedek István	25	"
Jacob István	25	"
Szász Márton	25	"
Balás István	26	"
Dénes Mihály	26	Romani
Juon Belay	20	"
Cost. Belay	20	"
Petru Fortuna	20	"
Cost. Krestolovan	20	"
Radu Kossara	20	"
Stán Pojenár	20	"
Gy. Peszkaru	20	"
Vojku-Roskuletz	20	"
Mihaly-Verzán	21	"
Juon Krestolovan	21	"
Juon Kosokár	21	"
Dumit. Merera	21	"
Cost. Czolya	21	"
Stán Afritsán	21	"

Numele	Virsta	Insemnare.	Numele	Virsta	Insemnare.
Juon Bazojanu	22	Romanen	Juon Szulika	24	—
Marin Duglea alias Baltak	22	—	Vaszille Tesilan	24	—
Gyorgye Krestolovan	22	—	Serbán Duglia	25	—
Juon Kringa	22	—	Gyorgye Ketske	25	—
Stán Ketsula	22	—	Juon Afritsan	25	—
Dregán Oltyan	22	—	Cost. Babolnea	26	—
Juon Merera	22	—	Nicolay Tselbas	26	—
Juon Pounel	22	—	Nicolay Kosokar	26	—
Juon Roskuletz	22	—	Gyorgye Vincsz	26	—
Juon Latzku	23	—	David Czolya	26	—
Juon Zaalye	23	—	Radu Peszerike	20	—
Cost. Afritsan	23	—	Juon Kokuletz	21	—
Kretsua Buzajana	24	—	Juon Peszerikaje	21	—
Dumil. Dya	24	—	Koszi Bogdan	22	—
Cost. Morojan	24	—			
Opru Roskuletz	21	—			
Niculay Roska	24	—			

Brasiovu, 17. Marte 1852.

Magistratul.

N. 3350. 1852.

Catalogul

absintiloru juni supusi la recrutatie din Satulungu.

Nr.	Numele	Loc. nasc.
1.	Juon Popia	1831.
2.	Juon Motzoi	"
3.	Gyorgye Brenze	"
4.	Juon Hodsá	"
5.	Dumitru Morosán	"
6.	Gyorgye Popa Kojenák	"
7.	Irimie Paké	"
8.	Juon Aldje	"
9.	Gyorgye Jentsike	"
10.	Nekulai Irimioju	"
11.	Nekulai Szkurtu	"
12.	Juon Rosnován	"
13.	Gyorgye Ursz	"
14.	Zarie Oveasza	"
15.	Gyorgye Tiriku	"
16.	Juon Vládi Popia	"
17.	Gyorgye Rádu Popia	"
18.	Hapitan Márton János	"
19.	Irimie Czirke	1830.
20.	Manye Karpin	"
21.	Vaszile Ardelán	"
22.	Rádu Plugro	"
23.	Gyorgye Sztan Greku	"
24.	Juga Peltán	"
25.	Sztan Moldován	"
26.	Juon Muntján	"
27.	Voyku Csue	"
28.	Martin Muntján	"
29.	Juon Opra Kosokár	"
30.	Juon Muntján	"
31.	Opra Helchian	"
32.	Voyku Sztroja	"
33.	Gyorgye Praekup	"
34.	Rádu Juon Praekup	"
35.	Juon Paszere	"
36.	Juon Vertesáru	"
37.	Irimie Dán	"
38.	Moysze Beslage	"
39.	Vaszile Raszu	"
40.	Juon Ursz Rhene	"
41.	Vaszile Ardellán	"
42.	Alexe Zsinga	"
43.	Kovats Hona Istvan	"
44.	Gyorgye Roteszku	"
45.	Opre Rádu Rhene	"
46.	Barta Márton György	"
47.	Vetáf Márton András	"
48.	Ilie Bulgera	1829.
49.	Vaszile Juon Turku	"
50.	Rádu Mokán	"
51.	Juon Paszku Terrás	"
52.	Nekulai Boánte	"
53.	Gyorgye Firiku	"
54.	Juon Rádu Sztela	"
55.	Nekulai Bojtán	"
56.	Petru Berszán	"
57.	Vaszile Mirtsoy	"
58.	Juon Pertsok	"
59.	Juon Varga	"
60.	Juon Sztán Bárbu	"
61.	Adam Brumer	"
62.	Rádu Gyelásze	"
63.	Dumitru Kosa	"
64.	Dregán Bodeán	"
65.	Kosztandin Popa	"
66.	Kosztandin Paraipán	"
67.	Juon Belu	1828.
68.	Juon Petz	"

Nr.	Numele	Loc. nasc.	Nr.	Numele	Loc. nasc.
69.	Pervu Graeku	1828	141.	Gyorgye Kersztolovan	1826.
70.	Juon Zsinga	"	142.	Juon Duglia	1825.
71.	Nekulai Bonkotu	"	143.	Juon Serkejou	"
72.	Juon Oltján	"	144.	Juon Graeku	"
73.	Gyorgye Feltu	"	145.	Juon Kojenak	"
74.	Juon Rádu Rhene	"	146.	Opru Bonkotu	"
75.	Sztán Jentsike	"	147.	Vlad Cseptuoran	"
76.	Dumitru Kosa	"	148.	Vaszile Dobrusku	"
77.	Sztán Fettu	"	149.	Gyorgye Sztupár	"
78.	Gyorgye Seitán	"	150.	Vaszile Muntján	"
79.	Sztayku Gemulle	"	151.	Rádu Bonkote	"
80.	Paszku Zsugenár	"	152.	Bukur Praekup	"
81.	Juon Gologán	"	153.	Nekulai Muntján	"
82.	Drágomir Miretz	"	154.	Márin Betsu	"
83.	Bartu Márton	"	155.	Vaszile Seitán	"
84.	Paszku Terrás	"	156.	Petru Bodik	"
85.	Pervu Graeku	"	157.	Deák Andras	"
86.	Juon Latzku	"	158.	Sztan Bonkotu	"
87.	Vládi Seitán	"	159.	Kovats János	"
88.	Juon Negoeszku	"	160.	Juon Turku	"
89.	Juon Motsiniku	"	161.	Rádu Dán	"
90.	Gyorgye Kretsun	"	162.	Moysze Rou	"
91.	Juon Buttu	"	163.	Petru Terras	"
92.	Todor Mirtsoy	"	164.	Juon Ursz	"
93.	Alexe Román	"	165.	Juon Karpin	"
94.	Kosztandin Praekup	"	166.	Gyorgye Muntjan	"
95.	Nekulai Dogár	"			
96.	Juon Czolla	1827.			
97.	Zarie Bodeán	"			
98.	Juon Boánte	"			
99.	Juon Kerszte Ruszu	"			
100.	Juon Tiriku	"			
101.	Gyorgye Zsárnya	"			
102.	Juon Tohenán	"			
103.	Gyorgye Pitiku	"			
104.	Martin Muntján	"			
105.	Juon Praekup	"			
106.	Rádu Moldován	"			
107.	Alexe Zsárnya	"			
108.	Opra Persoy	"			
109.	Juon Kosa	"			
110.	Rádu Mihaille	"			
111.	Juon Petrosán	"			
112.	Juon Telánu	"			
113.	Vládi Rosnován	"			
114.	Juon Muntján	"			
115.	Gyorgye Urez	"			
116.	Juon Petsorus	"			
117.	Bukur Sztroja	"			
118.	Gyorgye Korpin	"			
119.	Juon Kersztolovan	"			
120.	Gyorgye Oviesza	"			
121.	Sztroja Terrás	"			
122.	Páraszku Bonkotu	"			
123.	Gyorgye Karpin	"			
124.	Rádu Szulike	1826.			
125.	Alexe Turku	"			
126.	Juon Oviesza	"			
127.	Nekulai Florea	"			
128.	Juon Máthé Berkár	"			
129.	Moysze Koltság	"			
130.	Gyorgye Kosa	"			
131.	Nekulai Voykuletz	"			
132.	Juon Kosokár	"			
133.	Juon Helchian	"			
134.	Petru Kosa	"			
135.	Juon Sindile	"			
136.	Zarie Bán	"			
137.	Gyorgye Terrás	"			
138.	Juon Oviesza	"			
139.	Rádu Penes	"			
140.	Juon Kernu	"			

Catalogul

absintiloru juni supusi la recrutatie din Bácsfalau.

Nr.	Numele	Loc. nasc.
1.	András István	1831.
2.	Burduloj Juon	"
3.	Czinku Juon	"
4.	Csopale Dragomir	"
5.	Gödrí Márton	"
6.	Gödrí Poki János	"
7.	Gosuly András	"
8.	Istok András	"
9.	Istok Mihály	"
10.	Kokon Gyorgye	"
11.	Muntján Rádu	"
12.	Manea Gyorgye	"
13.	Oltyan Juon	"
14.	Szekerán Kosztandin	"
15.	Vlederan Sztán	"
16.	David János	1830.
17.	Gödrí Poki István	"
18.	Huszár András	"
19.	Istok András	"
20.	Lázár Radu	"
21.	Mirike Nikolay	"
22.	Pojenár Alexe	"
23.	Reutz Nikolai	"
24.	Rivai Juon	"
25.	Susták Kosztandin	"
26.	Angeszale Juon	1829.
27.	Brezán David	"
28.	Beliga Juon	"
29.	Csopale Gyorgye	"
30.	Komsa Dumitru	"
31.	Magyar Mihály	"
32.	Mundrán Juon	"
33.	Paszku Gyorgye	"
34.	Revai Alexe	"
35.	Treiszár Vaszille	"
36.	Butyu Gyorgye	1828.
37.	Brone Vaszille	"

Nr. / Num. / Loc. nasc.	Numele	Nr. / Num. / Loc. nasc.	Numele	Nr. / Num. / Loc. nasc.	Numele	Nr. / Num. / Loc. nasc.	Numele
38.	Durru Györgye	1828.	43.	Bésinaru Alexe	1829.	31.	Molda István
39.	Gödri Mihály	"	44.	Bontotsel Juon	"	32.	Juon Fretyille
40.	Giro Szász János	"	45.	Ketsulle Gyorgye Paszku	"	33.	Sztán Penes
41.	Istok György	"	46.	Kobianu Andrei	"	34.	Radu Miklu
42.	Istok István	"	47.	Kresztotsa Juon	"	35.	Gyorgye Zsika
43.	Muntyán Kosztandin	"	48.	Nike Nikolaj	"	36.	Sztán Bestye
44.	Sustak Sztán	"	49.	Paszku Vaszille	"	37.	Gyorgye Vetszille
45.	Treisztár Satán	"	50.	Sigmond György	"	38.	Alexa Bartsa
46.	Zsiga Radu	"	51.	Székely András	"	39.	Gyorgye Nekula
47.	Zsinga Gyorgye	1826	52.	Turku Dragomir	"	40.	Banu Czurár
48.	Dregenutz Juon	"	53.	Tellanu Juon	"		
49.	Gomolle Nyagoi	"	54.	Vines Alexe	"		
50.	Muntyán Juon	"	55.	Zacharie Dumitru	1828.		
51.	Treisztár Stephan	"	56.	Burea Dumitru	"		
52.	Burdulaj Radu	1826.	57.	Bancsille Toma	"		
53.	Durru Juon	"	58.	Burdalea Juon	"		
54.	Gödri János	"	59.	Gyerko Josef	"		
55.	Jakob János	"	60.	Jonás István	"		
56.	Pünkösti András	"	61.	Lörinz János	"		
57.	Tyirvaszi Sztán	"	62.	Nagy András	"		
58.	Alits Sztán	1825.	63.	Petku Juon	"		
59.	Butzu Iván	"	64.	Pántyu Alexe	"		
60.	Csolsa Gyorgye	"	65.	Pais János	"		
61.	Fulga Juon	"	66.	Sigmond István	"		
62.	Jakob Samuel	"	67.	Turku Nikolaj	1827.		
63.	Sztroja Vaszille	"	68.	Bontsille Juon	"		
			69.	Benedek János	"		
			70.	Opra Mihály	"		
			71.	Gyerko Josef	"		
			72.	Filip Illie	"		
			73.	Revoi Vaszille	1826.		
			74.	Susteanu Juon	"		
			75.	Buna Juon	"		
			76.	Motsolán Kosztandin	"		
			77.	Parian János	"		
			78.	Pais Mihály	"		
			79.	Filip Juon	1825.		
			80.	Pestyáki Alexe	"		
			81.	Totpál István	"		

Catalogul

absintiloru juni supasi la recrutatie din Turkesu.

1.	Berboi Gyorgye	1831.
2.	Bentsille Alexi	"
3.	Brassovean Nikolai	"
4.	Bentsille Erudion	"
5.	Bentsille Vaszille	"
6.	Bentsille Zaharie	"
7.	Csurea Nikolai	"
8.	Domnisor Stefan	"
9.	Filye Philip	"
10.	Filip Vaszille	"
11.	Fazakas Mihaly	"
12.	Gomolja Gyorgye	"
13.	Giro Márton	"
14.	Gotsmán Márton	"
15.	Jakob András	"
16.	János Mihály	"
17.	János Mihály	"
18.	Morojan Juon Oprea	"
19.	Muntjan Juon Dumitru	"
20.	Muntjan Dragomir	"
21.	Miku Thoma	"
22.	Oprea Gyorgye	"
23.	Pertzaki Gyorgye	"
24.	Paszku Mathei	"
25.	Petku Gyorgye	"
26.	Petku Vaszille	"
27.	Panczu Kosztandin	"
28.	Papp András	"
29.	Székely János	"
30.	Thot Mihály	"
31.	Turku Bukur	"
32.	Zaharie Juon Petru	"
33.	Besinaru Alexander	1830.
34.	Buda István	"
35.	Dsuglea Juon Hodsa	"
36.	Deák István	"
37.	Kezaku Dumitru	"
38.	Pertyaki Kosztandin	"
39.	Peteu Szpiridon	"
40.	Peteu Alexe	1830.
41.	Szörnyü György	"
42.	Berbuk Vaszille	1829.

Catalogul din Tatrang.

1.	Barko David	1831.
2.	Bestye Radu	"
3.	Bobes Gy. Szulike	"
4.	Dregutz Nikolaj.	"
5.	Jakob Mihály	"
6.	Kornyán Juon	"
7.	Koltseru Dumitru	"
8.	Molda János	"
9.	Musát Juon	"
10.	Nikolits Gyorgye	"
11.	Sára Janos	"
12.	Zsanta Irimie	"
13.	Zsika Radu	"
14.	Borda Gyorgye	1830
15.	Belán Gyorgye	"
16.	Dumbrava Gyorgye	"
17.	Fretyille Nikolaj	"
18.	Kinde Gyorgye	"
19.	Muschoju Kosztandin	"
20.	Opre Nekule	"
21.	Tebák Alexe	"
22.	Zbártsa Gyorgye	"
23.	Alexa Nikolaj	1829.
24.	Buná Márton	"
25.	Nikula Gyorgye	"
26.	Resnovian Juon	"
27.	Szora Radu	"
28.	Musoi Juon	1828.
29.	Nekula Nikolai	"
30.	Penes Gyorgye	"

Catalogul din Purkeretz.

1.	Buna István	1831.
2.	Beloi Gyorgye	"
3.	Dogár Gyorgye	"
4.	Paszku Nikolai	"
5.	Zsika Juon	"
6.	Bogdán Nikolai	1830.
7.	Korodi Samu	"
8.	Purkerán Juon	"
9.	Sipos Mihály	"
10.	Zsika Gyorgye	"
11.	Budilian Gyorgye	1829.
12.	Kirnu Gyorgye	"
13.	Dersán Nisztor	1828.
14.	Gyorgye Trundabur	1827.
15.	Juon Keltofán	"
16.	Gyorgye Dogár	"
17.	Juon Dregán	"
18.	Nikulaj Kirnu	"
19.	Radu Dogar	1826.
20.	Nikolaj Csokan	"
21.	Joszif Joszif	"
22.	Juon Koszta	1825.
23.	Rade Bretzkán	"

Catalogul din Zaizon.

1.	Foris Márton	1830.
2.	Buna János	1829.
3.	Purle Gyorgye	"
4.	Patek Juon	"
5.	Nekulej Presmerán	1827.
6.	Juon Presmerán	1825.

Catalogul din Bodola.

1.	Koltsár Nikolaj	1830.
2.	Nyisztor Gyorgye	"
3.	Gál Josif Juon	1826.

Catalogul din Nyén si Bodza.

1.	Muntyán Juon	1831.
2.	Maku Stefan	"
3.	Oprea Gyorgye	"
4.	Panutza János	"
5.	Rikitzán Györgye	"
6.	Török Gyuri	"
7.	Gyorgye Barbu	1825.
8.	Gyorgye Mirike	1827.

Brasiovu, 17. Marte 1852.

Magistratul.

Edictu.

Urmatorii juni din subcercul Halmagiului si a Baiei de Crisiu obligati la Militia, care in anul 1852 fusere inaintea comisiunii de assentatiune chemati insa nu saii in sinuatu, sa provoaca, ca dela dioa intie a publicarii Edictului aquestaia in gazetele tieri in termin de una luna in casul candu ar fi in patria, insa candu ar fi afare din patria in trei luni datorintii loro a face destul, fiindca din contrá soru tracta dupá asprimea legei de recrutatie cá fugeti (Deserteur.)

Din anul 1831. Nr. casei 65: Boc Luca din Lazuró. 163. Fauer Petru din Halmagi. 25. Gaucsa Georg lui Toader din Lungsora. 156. Codrean Jocu l. Toagyer din Halmagi. 23. Nicodim Toma din Brusturi. 59. Slev Solomon din Csuts. 46. Szima Arsenie l. Juon din Lazuró.

Din anul 1830. Nr. casei 54. Gantsa George din Lungsora. 44. Juga Juon l. Ursu din Magulicsa. 49. Juga Juon din Magulicsa. 53. Juga Juanes (Janos) din Magulicsa. 13. Kraunic Adam l. Alex. din Csuts. 123. Kiss So-

lomon din Halmagi. 16. Malya Juon din Acsva. 112. Mihuza Juon l. Petru din Vidra. Serbuz János din Acsva. Din anul 1829. Nr. casei 7. Budea Zsivan din Budesti. 27. Bacs Grosav din Lungsora. 132. Dragan Josif din Halmagi. 11. Gligor Tolomei din Halmagi. 50. Juane Vasilie Bor din Lungsora.

Din subcercul Baii de Crisiu.

Din anul 1831. Nr. casei 61. Sándor János din Baia de Crisiu. — Din anul 1830. Nr. casei 242. Juon Russ l. Niculai din Bulzesti. 96. Carol Caracsoni din Baia de Crisiu. 29. Adam Rátz din Baia de Crisiu.

Din anul 1829i Nr. casei 126. Gavriila Alba l. Gavriila din Bulzesti. — Din anul 1828. Nr. casei 102. Pask Petruz a Marinci din Bulzesti. 124. Juon Zsurs l. Csap din Bulzesti. 69. Lajos Veres din Baia de Crisiu. — Din anul 1825. Nr. casei 27. István Herczo din Baia de Crisiu.

C. r. Officiolatu al Cercului.

Baia de Crisiu, in 1. Maiu 1852.